

**ДОКЛАД СОВЕЩАНИЯ ЭКСПЕРТОВ СБСЕ  
ПО МИРНОМУ УРЕГУЛИРОВАНИЮ СПОРОВ**

VALLETTA 1991

## **ДОКЛАД СОВЕЩАНИЯ ЭКСПЕРТОВ СБСЕ ПО МИРНОМУ УРЕГУЛИРОВАНИЮ СПОРОВ, ВАЛЕТТА, 1991 ГОД**

Представители Австрии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Лихтенштейна, Люксембурга – Европейского Сообщества, Мальты, Монако, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Сан-Марино, Святейшего Престола, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Турции, Финляндии, Франции, Чешской и Словацкой Федеративной Республики, Швейцарии, Швеции и Югославии провели согласно соответствующим положениям Итогового документа Венской встречи СБСЕ 1986 года и Парижской хартии для новой Европы Совещание в Валлетте с 15 января по 8 февраля 1991 года для рассмотрения вопроса о мирном урегулировании споров.

Представитель Албании присутствовал на Совещании в качестве наблюдателя.

На официальном открытии Совещания присутствовал Его Превосходительство д-р Ченсу Табоне, президент Мальты, выступивший с приветственным обращением. Совещание было открыто почетным профессором Гидо де Марко, заместителем премьер-министра и министром иностранных дел и юстиции Мальты, который выступил с вступительным обращением от имени принимающей страны. Он также закрыл Совещание.

Вступительные заявления были сделаны главами делегаций государств-участников.

Перед участниками Совещания выступил почетный Джиданни Де Микелис, министр иностранных дел Италии.

На рассмотрение Совещания был представлен ряд предложений.

Представители государств-участников провели общий обмен мнениями о мирном урегулировании споров. Было отмечено, что события в Европе и в мире, происшедшие со времени Венской встречи в рамках дальнейших шагов, повысили значение Совещания, что также нашло отражение в Парижской хартии для новой Европы, подписанной главами государств и правительств государств-участников 21 ноября 1990 года.

В ходе своих прений представители государств-участников приняли к сведению тот факт, что государства уже связаны рядом соглашений, содержащих различные методы мирного урегулирования споров, и что на практике они используют даже более широкое разнообразие таких методов. Было, в частности, отмечено, что многие государства-участники разработали новаторские подходы к урегулированию споров, призванные учесть особенности конкретных споров, а также разработали механизмы, направленные на предотвращение или ведение споров, такие, как механизмы уведомления или консультации, и создание специальных и постоянных совместных комиссий. Было также отмечено, что многие государства-участники являются сторонами в Гаагских конвенциях о мирном решении международных столкновений 1899 и/или 1907 годов и что многие из них признали юрисдикцию Международного Суда в соответствии со Статутом Суда.

По окончании своих прений представители государств-участников приняли настоящий доклад.

**ПРИНЦИПЫ УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ И ПОЛОЖЕНИЯ ПРОЦЕДУРЫ СБСЕ ПО  
МИРНОМУ УРЕГУЛИРОВАНИЮ СПОРОВ**

## ВВЕДЕНИЕ

Приверженность государств-участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) урегулированию споров между ними мирными средствами, выраженная в принципе V хельсинкского Заключительного акта, является одним из краеугольных камней процесса СБСЕ. Эта приверженность подтверждена в Итоговом документе Венской встречи и в Парижской хартии для новой Европы.

В соответствии с хельсинкским Заключительным актом все десять принципов Декларации принципов, которыми государства-участники будут руководствоваться во взаимных отношениях, имеют первостепенную важность и, следовательно, будут применяться одинаково и неукоснительно при интерпретации каждого из них с учетом других.

В Парижской хартии для новой Европы государства-участники торжественно провозгласили свою полную приверженность этим десяти принципам с целью поддержания и укрепления демократии, мира и единства в Европе. Они выразили свою убежденность в том, что для укрепления мира и безопасности государств-участников абсолютно необходимы развитие демократии и уважение и эффективное осуществление прав человека. Они также вновь подтвердили равноправие народов и их право распоряжаться своей судьбой согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим нормам международного права, включая те, которые относятся к территориальной целостности государств.

Полное выполнение всех принципов и обязательств по СБСЕ само по себе является существенным элементом предотвращения споров между государствами-участниками.

В соответствии с международным правом, и в частности с Уставом Организации Объединенных наций, а также с учетом соответствующих принципов хельсинкского Заключительного акта, угроза силой или ее применения не должна использоваться для урегулирования споров между государствами. Такие споры должны разрешаться мирными средствами в соответствии с международным правом. Все государства должны добросовестно соблюдать свои обязательства по поддержанию международного мира и безопасности в соответствии с общепризнанными принципами и нормами международного права.

Для осуществления принципа, согласно которому все споры должны разрешаться исключительно мирными средствами, требуются соответствующие процедуры урегулирования споров. Такие процедуры являются существенным вкладом в укрепление верховенства закона на международном уровне и международного мира и безопасности, и справедливости.

Международные споры должны разрешаться на основе суверенного равенства государств и с учетом принципа свободного выбора средств в соответствии с международными обязательствами и обязанностями и принципами справедливости и международного права.

Договоренность, будь то специальная или предварительно достигнутая, между сторонами в споре о процедурах его урегулирования, подходящих для заинтересованных

сторон и соответствующих особенностям спора, имеет существенно важное значение для эффективной и прочной системы мирного урегулирования споров.

Выполнение решений обязательного характера, выносимых в рамках процедур мирного урегулирования споров, является существенно важным элементом любой общей структуры мирного урегулирования споров.

## ПРИНЦИПЫ УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ

### Общая часть

1. Государства-участники вновь подтверждают свою приверженность нормам международного права и свою решимость уважать и полностью выполнять все принципы и положения СБСЕ.
2. В соответствии с нормами международного права, в том числе с Уставом Организации Объединенных Наций, и с учетом соответствующих принципов и положений СБСЕ, государства-участники воздерживаются от угрозы силой или ее применения для разрешения своих споров и стремятся к их мирному урегулированию.
3. Государства-участники признают, что обращение к какой-либо процедуре урегулирования или ее принятие, по добровольному согласию государств для разрешения существующих или будущих споров, в которых они являются сторонами, не является несовместимым с суверенным равенством государств. Просьба об обращении к какой-либо процедуре урегулирования не составляет недружественного акта.

### Предотвращение споров

4. Государства-участники стремятся предотвращать споры и разрабатывать, использовать и совершенствовать механизмы, направленные на недопущение споров, в том числе, если это целесообразно, договоренности и процедуры в целях предварительного уведомления и консультаций, касающихся действий одного государства, которые могут существенно затронуть интересы другого государства.

### Поведение сторон в споре

5. Если все же споры возникают, государства-участники обращают особое внимание на то, чтобы не допускать такого развития любого спора между ними, которое будет представлять угрозу международному миру и безопасности. Они предпринимают соответствующие шаги для надлежащего ведения своих споров до их урегулирования. В этих целях государства-участники:
  - a) рассматривают споры на раннем этапе;
  - b) воздерживаются в течение спора от любых действий, которые могут ухудшить положение и сделать более трудным мирное урегулирование спора или воспрепятствовать ему;

с) стремятся, используя все соответствующие средства, достичь договоренностей, позволяющих сохранять между ними добрые отношения, в том числе, если это целесообразно, принимать временные меры, которые не наносят ущерба их юридическим позициям в споре.

#### Решение споров

6. Как указывается в хельсинкском Заключительном акте и последующих соответствующих документах, государства-участники будут добросовестно и в духе сотрудничества прилагать усилия к тому, чтобы в короткий срок прийти к справедливому решению своих споров, основанному на международном праве, и в этих целях будут использовать такие средства, как переговоры, обследование, добрые услуги, посредничество, примирение, арбитраж, судебное разбирательство или иные мирные средства по их собственному выбору, включая любую процедуру урегулирования, согласованную до возникновения спора, в которых они были бы сторонами. В этих целях заинтересованные государства-участники, в частности:

- а) консультируются друг с другом на как можно более раннем этапе;
- б) в случае, если они не могут урегулировать спор между собой, прилагают усилия к тому, чтобы согласовать процедуру урегулирования, соответствующую характеру и особенностям конкретного спора;
- с) если спор подлежит передаче на согласованную сторонами процедуру урегулирования спора, разрешают данный спор посредством этой процедуры, если они не договорились об ином;
- д) принимают, в контексте процедуры СБСЕ по мирному урегулированию споров и сферы ее применения, обязательное привлечение третьей стороны, когда спор не может быть урегулирован другими мирными средствами.

#### Информация от государств-участников

7. Государства-участники по просьбе одного из государств-участников, вовлеченных в спор, делают все возможное для предоставления информации о надлежащих методах урегулирования такого спора.

#### Продолжение усилий

8. Если в течение разумного срока не удастся достичь решения с помощью согласованного метода, государства-участники, являющиеся сторонами в споре, продолжают поиски пути мирного урегулирования спора.

#### Принятие более твердых обязательств

9. Государства-участники принимают более твердые обязательства в отношении мирного урегулирования споров. В этих целях они, в частности:

- а) прилагают усилия к включению в свои будущие договоры положений, предусматривающих урегулирование споров, которые возникают в связи с толкованием

или применением этих договоров, и к рассмотрению возможности выполнения третьей стороной соответствующей роли, будь то обязательного или необязательного характера;

b) воздерживаются, насколько это возможно, от оговорок к процедурам урегулирования споров;

c) рассматривают возможность снятия оговорок, которые они могли сделать в отношении включенных в многосторонние договоры процедур урегулирования споров;

d) рассматривают возможность принятия обязательной юрисдикции Международного Суда посредством либо договора, либо одностороннего заявления в соответствии с пунктом 2 статьи 36 Статута Суда и сведения к минимуму, где это возможно, любых оговорок в связи с таким заявлением;

e) рассматривают возможность снятия таких оговорок, если они выступили с подобным заявлением, сопровождающимся одной или несколькими оговорками, или если это будет сделано в будущем;

f) рассматривают возможность, на основе специального соглашения, передачи в Международный Суд или в арбитраж, используя, в случае необходимости, Постоянную Палату Третьей Суда, таких споров, которые подпадают под разрешение посредством подобных процедур;

g) становятся, насколько это реально возможно, стороной в других соответствующих договорах и других международных соглашениях об урегулировании споров;

h) шире используют международные институты по урегулированию споров;

i) рассматривают возможность признания юрисдикции международных органов по мирному урегулированию споров или контрольных механизмов, созданных в соответствии с многосторонними договорами, касающимися среди прочего защиты прав человека, или снятия существующих оговорок, если таковые имеются, в отношении подобных механизмов;

j) рассматривают способы создания и укрепления механизмов, обеспечивающих выполнение имеющих обязательную силу решений, принятых в рамках мирного урегулирования споров;

k) активно работают в рамках международного сообщества в интересах продвижения методов мирного урегулирования споров.

## Информация физическим или юридическим лицам

10. В отношении возникающих между ними споров, которые особо затрагивают интересы конкретных физических или юридических лиц, государства-участники, насколько они считают это целесообразным, предоставляют информацию этим лицам и заслушивают их точку зрения.

## ПОЛОЖЕНИЯ ПРОЦЕДУРЫ СБСЕ ПО МИРНОМУ УРЕГУЛИРОВАНИЮ СПОРОВ

### Раздел I

Если между государствами-участниками возникает спор, они без лишних промедлений и добросовестно стремятся урегулировать этот спор посредством прямых консультаций и переговоров или стремятся договориться о надлежащей альтернативной процедуре урегулирования спора.

### Раздел II

Без ущерба для права любого государства-участника поднимать спорный вопрос в рамках процесса СБСЕ, спор, имеющий значение для мира, безопасности или стабильности государств-участников, может быть передан любой из сторон в споре на рассмотрение Комитета старших должностных лиц.

### Раздел III

Описанная ниже процедура не применяется, если спор разбирался ранее или рассматривается в данное время в соответствии с какой-либо другой процедурой урегулирования споров, приводимой в разделе VIII, или в отношении его действует какой-либо другой процесс, принятый сторонами в споре.

### Раздел IV

Если стороны в течение разумного срока не могут в свете всех обстоятельств спора урегулировать этот спор в ходе прямых консультаций или переговоров или договориться о надлежащей процедуре урегулирования спора, любая сторона в споре может обратиться с просьбой о создании Механизма СБСЕ по урегулированию споров путем уведомления другой стороны или сторон в споре.

### Раздел V

1. Механизм СБСЕ по урегулированию споров состоит из одного или более членов, выбираемых при общем согласии сторон в споре из списка квалифицированных кандидатов, который ведется назначающим институтом. В список включаются до четырех фамилий лиц, назначаемых каждым государством-участником, желающим это сделать. Ни один из членов Механизма не может быть гражданином какого-либо вовлеченного в спор государства или постоянно проживать на его территории. По соглашению между сторонами в число членов Механизма могут включаться лица, чьи фамилии не значатся в списке.

2. Если стороны в споре не достигли соглашения о составе Механизма в течение трех месяцев со времени обращения одной из сторон с просьбой о создании Механизма, старшее должностное лицо назначающего института в консультации со сторонами в споре выбирает из списка фамилии нескольких лиц в количестве менее шести. Если старшее должностное лицо назначающего института является гражданином какого-либо государства, участвующего в споре, его функции выполняются следующим по старшинству должностным лицом, которое не является гражданином такого государства.

3. Каждая из сторон\* в споре имеет право отклонять до трех кандидатур. Стороны сообщают назначающему институту о случаях отклонения, если таковые имеются, в течение одного месяца после того, как их уведомили о назначениях. Эта информация является конфиденциальной. Через месяц, считая с даты уведомления сторон о назначениях, назначающий орган уведомляет стороны о составе Механизма.

4. Если результатом описанного выше процесса явилось отклонение всех кандидатур, назначающий институт выбирает из списка дополнительно фамилии пяти лиц, которые не входили в число первоначально назначенных кандидатур.

5. Каждая из сторон в споре имеет в настоящее время право отклонять до одной кандидатуры. Стороны сообщают назначающему институту о случаях отклонения, если таковые имеются, в течение четырнадцати дней после того, как их уведомили о назначениях. Эта информация является конфиденциальной. По истечении четырнадцати дней с даты сообщения сторонам о назначениях назначающий институт уведомляет стороны о составе Механизма.

## Раздел VI

1. Когда Механизм создан, он стремится установить, по отдельности или совместно, надлежащий контакт со сторонами в споре. Механизм принимает свои методы работы, действуя таким неформальным и гибким образом, который он может счесть практически целесообразным.

2. Если стороны не договорились об ином, разбирательство, проведенное Механизмом, и любые сделанные им замечания или советы являются конфиденциальными, хотя факт создания Механизма может признаваться открыто.

3. Механизм может, при наличии согласия сторон, использовать помещения и средства обслуживания Международного бюро Постоянной Палаты Третейского Суда.

## Раздел VII

Механизм запрашивает у сторон такую информацию и замечания, которые позволяют ему помочь сторонам в определении подходящих процедур урегулирования спора. Механизм может предлагать общие или конкретные замечания или советы.

## Раздел VIII

---

\* Проблемы, возникающие в том случае, когда в споре участвует более двух сторон, потребуют дальнейшего рассмотрения.



Замечания или советы Механизма могут касаться начала или возобновления процесса переговоров между сторонами, или принятия какой-либо другой процедуры урегулирования споров, такой как установление фактов, примирение, посредничество, добрые услуги, арбитраж или судебное разбирательство, или какого-либо видоизменения любой подобной процедуры или их сочетания, или какой-либо иной процедуры, которую он может указать в связи с обстоятельствами спора или каким-либо аспектом любой подобной процедуры.

## Раздел IX

Стороны добросовестно и в духе сотрудничества рассматривают любые замечания или советы Механизма. Если на основе проведенного Механизмом разбирательства и любых сделанных замечаний или советов стороны тем не менее не могут в течение разумного срока урегулировать спор или достичь согласия в отношении процедуры его урегулирования, любая сторона в споре может уведомить об этом Механизм и другую сторону в споре. Вслед за этим любая сторона может, в соответствии с положениями пункта 2 раздела VI, довести это обстоятельство до сведения Комитета старших должностных лиц.

## Раздел X

Невозможность для какой-либо стороны действовать в соответствии с какими-либо замечаниями или советами Механизма в отношении процедуры урегулирования спора не освобождает ни одну из сторон от обязанности продолжать свои усилия по урегулированию спора мирными средствами.

## Раздел XI

В случае, о котором говорится во втором предложении раздела IX, любая сторона в споре может в течение трехмесячного срока по получении любого уведомления просить Механизм представить общие или конкретные замечания или советы по существу спора, с тем чтобы помочь сторонам добиться урегулирования в соответствии с международным правом и их обязательствами в рамках СБСЕ. Стороны добросовестно и в духе сотрудничества рассматривают любые такие замечания или советы Механизма.

## Раздел XII

1. Несмотря на просьбу одной из сторон, поданную в соответствии либо с разделом IV, либо с разделом XI, Механизм не создается или прекращает существование, в зависимости от обстоятельств, если другая сторона в споре считает, что, поскольку спор затрагивает вопросы, касающиеся территориальной целостности или национальной обороны, права на суверенитет над территорией суши или одновременных притязаний на юрисдикцию над другими районами, Механизм не должен создаваться или должен прекратить существование.

2. В этом случае любая другая сторона в споре может довести это обстоятельство до сведения Комитета старших должностных лиц.

## Раздел XIII

Стороны в споре могут по взаимному согласию в любое время изменять или приспособлять настоящую процедуру так, как они считают целесообразным для содействия урегулированию своего спора, в частности на основе согласия:

- a) уполномочивать Механизм либо проводить процесс установления фактов, либо поручать одному или более лицам, одному или более государствам-участникам или какому-либо компетентному институту СБСЕ, или любому другому органу миссию по установлению фактов;
- b) просить Механизм предпринимать или организовывать любые экспертные действия в отношении предмета спора;
- c) просить Механизм делать доклад в любой другой форме, помимо той, которая упоминается выше;
- d) признавать любые замечания или советы Механизма имеющими обязательную силу, частично или полностью, в отношении урегулирования спора.

#### Раздел XIV

Любые расходы, связанные с использованием Механизма СБСЕ по урегулированию споров, помимо расходов, понесенных сторонами в споре при проведении разбирательства, распределяются поровну между сторонами в споре, если они не договорятся об ином.

#### Раздел XV

Ничто из сказанного выше никоим образом не затрагивает единства принципов СБСЕ или права государств-участников поднимать в контексте процесса СБСЕ любой вопрос, связанный с осуществлением какого-либо обязательства в рамках СБСЕ в отношении принципа мирного урегулирования споров или связанный с любым другим обязательством или положением в рамках СБСЕ.

#### Раздел XVI

Все стороны в споре осуществляют конструктивно и добросовестно процедуру СБСЕ по урегулированию споров.

\* \* \*

Представители государств-участников отметили, что Совет министров иностранных дел примет во внимание доклад Совещания в Валлетте на своем первом совещании в Берлине. В связи с этим представители государств-участников рекомендуют, чтобы Совет осуществил необходимые мероприятия в соответствии с Парижской хартией для новой Европы. Они, кроме того, отметили, что на следующей Встрече СБСЕ в рамках дальнейших шагов, которая состоится в Хельсинки, будет дана оценка прогресса, достигнутого на Совещании в Валлетте. В связи с этим представители государств-участников считают необходимым проводить обзор содержащихся в настоящем докладе обязательств, а также обзор их выполнения, принимая во внимание важность повышения эффективности процедуры.

Представители государств-участников выразили свою глубокую признательность народу и правительству Мальты за прекрасную организацию Совещания и за теплое гостеприимство, оказанное им во время пребывания на Мальте.

Валлетта, 8 февраля 1991 года